Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 215

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1545

2793

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 215 Bern, Mittwoch 16. September 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mercredi 16 septembre 1964 **No 215**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Intermol AG. in Liq., Zug.
Starket AG., Chur.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 205310–205330.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Diplomatische Vertretungen. – Représentations diplomatiques.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(SchKG. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (1067)

Gemeinschuldner: Ochsner Remigius, geb. 1920, von Einsiedeln, Kaufmann, wohnhaft in Altwiesen, Brüttisellen-Wangen (Zürich). (Inhaber eines Giroladens an der Rieterstrasse 81, Zürich 2, und gewesener Koll. Ges. der Utonia, Hohlstrasse 615, Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1964, bestätigt durch Beschluss des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10. Juli 1964.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. August 1964, 14.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, Bahnhofstrasse 64, Dübendorf.
Eingabefrist: bis 19. September 1964.

NB. Verwertung von Masseaktiven. Die Konkursverwaltung gilt als zur sofortigen Verwertung (auch Freihandverkäufe) des Giroladens (Inventar und Warenlager) sowie der Fahrzeuge ermächtigt, wenn die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis dahin schriftlich beim Konkursamt Dübendorf Einspruch erhebt. Gläubiger, die am Erwerb der vorerwähnten Aktiven interessiert sind, sind gebeten, bis zum 31. August 1964 beim Konkursamt Dübendorf schriftliche Angebote einzureichen. Allfällige Drittansprecher haben ihre Ansprüche an den genannten Aktiven sofort schriftlich beim Konkursamt Dübendorf anzumelden.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg, Flawil (1177)

Gemeinschuldner: Loher Arnold, Gaststättenbedarf, Wilerstrasse 19, Flawil.
Konkurseröffnung: 31. August 1964.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. September 1964, 16 Uhr, Konkursamt Untertoggenburg, Flawil.
Eingabefrist: bis 18. Oktober 1964.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 28. September schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt Untertoggenburg zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1173)

Failli: Weber Marc, commerce de graines, avenue Verdeil 9, Lausanne.
Date du prononcé: 26 août 1964.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 octobre 1964.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1178)

Im Konkurse über Stivanello Peter, 1929, Kaufmann, Limmatstrasse 214, Zürich 5 (Geschäft: Militärstrasse 76, Zürich 4) liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1964 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, sonst gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1174)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Würtenberg Albert, geb. 1903, von St. Gallen-Tablat, Kaufmann, wohnhaft Zollikerstrasse 154, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 26. September 1964 beim Bezirksgericht Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwachsen würde.

Kt. Zug Konkursamt Zug (1183)

Auflage des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses

Im Konkursverfahren über Kreienbühl Emil, Handel mit Edelmetallen und Bijouteriewaren, Neugasse 8, Zug, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet beim Kantonsgericht Zug mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1179)

Faillie: Talon Express S.A., av. Villamont 12, Lausanne.
Date du dépôt: 14 septembre 1964.
Délai pour intenter action en opposition: 28 septembre 1964; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens – Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (1175)

Das Konkursverfahren über Wirth-Zimmermann Emil, geb. 1903, von Henau (St. Gallen), technische Geräte, Grossackerstrasse 4, Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 10. September 1964 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1176)

Chiusura liquidazione [3/1964]

Eredità giacente: quella relitta da Zingg Ines Julia Esther, già in Bellinzona. La procedura è stata dichiarata chiusa con decreto 8 settembre 1964 dell'on. pretore di Bellinzona.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Neutoggenburg (1180)

Schuldnerin: Firma Hobi Anton, Wohnbauten und Bauunternehmen, Brunnadern.
Datum der Stundungsbewilligung durch die I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen: 9. September 1964.
Dauer der Nachlasstundung: vier Monate, d. h. bis 9. Januar 1965.
Sachwalter: Franz Good, lic. jur. Gerichtskanzlei, Lichtensteig (St. Gallen).
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 9. September 1964) mit den nötigen Belegen versehen und unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte oder Eigentumsvorbehalte bis zum 8. Oktober 1964 dem Sachwalter einzureichen.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. November 1964, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant «Rathaus», in Lichtensteig (St. Gallen).
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters, Gerichtskanzlei Lichtensteig.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Tribunal de Cossonay (1181)

Le président du Tribunal du district de Cossonay, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 30 septembre 1964, à 16 heures 30, à Cossonay, en Maison de Ville, 2e étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat proposé en cours de faillite par Besson Denis, entrepreneur, à Penthalaz.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Cossonay, le 10 septembre 1964. Le président: Cl. Vautier.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Appenzell A.-Rh. Bezirksgericht Vorderland (1184)

Die Verhandlungen über das von der Fa. Rheuma-Privatklinik Dr. A. Watzka und F. Lustenberger, Hotel Kurhaus Walzenhausen, eingereichte Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung finden am Montag, den 5. Oktober 1964, 16.45 Uhr, vor dem Bezirksgericht Vorderland (Appenzell A.-Rh.) im Gemeindehaus in Heiden statt.

Begründete Einsprachen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich beim Bezirksgerichtspräsidenten (Herrn Paul Klee, Reute) angebracht werden.

Trogen, den 15. September 1964. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 5 (1182)

Gantrückruf

Die auf Freitag, den 2. Oktober 1964, nachmittags 14.30 Uhr, angesetzte Grundpfandverwertung gegen: Bruhin-Regli Rudolf, Bildau, Jona (St. Gallen), bezüglich der Liegenschaft Luisenstrasse 8, in Zürich 5, findet infolge Konkurseröffnung nicht statt.

Zürich, 14. September 1964. Betreibungsamt Zürich 5:
G. Jäger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Bern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. September 1964. Strandanzüge usw.
Boutique Lido AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1254), Betrieb von Boutiques für den Verkauf von Strandanzügen usw. Georges Burger und Peter Lendi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Stephanus Gasser, von Zürich und Diepoldsau (St. Gallen), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Zeltweg 30, in Zürich 7 (bei Stephanus Gasser).

9. September 1964.
Durisol A.-G. für Leichthaustoffe, in Dietikon (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1963, Seite 970), Erwerb von Patenten und Verfahren des Baufaches usw. Die Prokura von Grete Schneiter ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Peter Schnell, von Güttingen (Thurgau), in Zürich.

9. September 1964. Lochkarten, elektronische Datenverarbeitung.
Aktiengesellschaft pro Data, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3530), Führung einer Fachschule für die Personalausbildung im Sektor der Lochkarten usw. Hermann Hofmann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Urdorf. Infolge Verehelichung hat Ruth Bürke, Mitglied des Verwaltungsrates, den Familiennamen Hofmann und das Bürgerrecht von Zürich und Bütschwil erhalten.

9. September 1964. Baustoffe.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1964, Seite 2645), Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Landquart, ist erteilt an Herbert Furter von und in Dottikon (Aargau).

9. September 1964. Revision, Treuhand.
Binder, Hamlyn & Altorfer AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2226), Revisions- und Treuhandgesellschaft usw. Die Generalversammlung vom 6. Juli 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Binder, Seidman & Altorfer AG (Binder, Seidman & Altorfer SA)**. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu gewählt worden: Lewis William Seidman, Bürger der USA, in Ada (Mich., USA), und Wolfgang Felix Somary, von Zürich, in Maur (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 52 in Zürich 1.

9. September 1964.
Flugzeug-Handels AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1067). Herbert Katz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. September 1964.
Niesper Metallbau AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1964, Seite 1827). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Elsener, von Menzingen, in Langnau a. A., und an Kurt Lanz, von Rohrbach, in Zürich.

9. September 1964.
Papier-Part GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 354), Beteiligung an in- und ausländischen kommerziellen und industriellen Unternehmungen, vorwiegend auf dem Gebiete der Papierbranche usw. Kurt Buscher ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Hans Buscher, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart.

9. September 1964. Südfrüchte.
Jakob Oettli, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 239), Vertretungen und Import von Südfrüchten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Opfikon verlegt. Grossackerstrasse 43.

9. September 1964. Damenkonfektion.
Sachs-Ornstein & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3057), Fabrikation von und Handel mit Damenbekleidung (Konfektion). Der unbeschränkt haftende Gesellschaft Rudolf Sachs-Ornstein sowie die Kommanditärprokuristin Regina Sachs-Ornstein wohnen in Uitikon a. A.

9. September 1964. Handelsgeschäfte aller Art.
K. R. Schmid & Co., in Erlenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1949, Seite 1305), Tätigung von Handelsgeschäften aller Art usw. Die Einzelunterschrift von Walter Angst ist erloschen.

9. September 1964. Textilien.
Hans Hermann Müller & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1192), Engros- und Detailhandel mit sowie Export und Import von Textilien aller Art. Der Gesellschafter Fernand Chanson ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten: Luigi Albertini, von Zürich, in Zürich 8, und Kurt Palma, von Horgen, in Zürich 10.

9. September 1964.
Molkereigenossenschaft Wädenswil, in Wädenswil (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2562). Die Unterschrift von Walter Strickler ist erloschen. Zum Verwalter (aussserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift ist neu gewählt worden: Walter Lehmann, von Langnau i. E., in Wädenswil; er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

9. September 1964.
Wasserversorgungsgenossenschaft Ober-Ottikon und Umgebung, in Gossau (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2117). Hermann Widmer und Ernst Schenkel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Ferdinand Meyer, von Grosswangen (Luzern), in Gossau (Zürich), als Vizepräsident und Quästor, und Fritz Hurni, von Gurbrü (Bern), in Gossau (Zürich), als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

9. September 1964.
Genossenschaft Hotelplan, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3078). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Haus Ott, von Langenhard-Zell (Zürich), in Langnau a. A. Neues Geschäftsdomizil: Pfingstweidstrasse 101 in Zürich 5.

9. September 1964.
Genossenschaft Stadtzürcherischer Kuttlermeister, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1963, Seite 1297). Julius Späni ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt als Vizepräsident und Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Heeb jun., von und in Zürich.

9. September 1964. Treibstoffe, Taxi.
Willy Dietrich, in Kilchberg (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1963, Seite 902), Handel mit Treibstoffen; Taxibetrieb. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 20. August 1964 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1964. Waren aller Art, Vermögensverwaltungen.
Max Jucker, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1952, Seite 2398). Agentur und Kommission für Firmen der Darmbranche. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Waren aller Art sowie Vermögensverwaltungen und Investierungen. Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 34.

9. September 1964.
Foto Rosenheim, in Zürich. Inhaber: Israel Rosenheim, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Rosenheim, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich. Ausführung von photographischen Arbeiten sowie Verkauf von Photoapparaten und Zubehör. Birmensdorferstrasse 249.

9. September 1964. Spenglerei.
Hans Stueki, in Winterthur (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1179), Spenglerei usw. Die Prokura von Arthur Lang ist erloschen.

9. September 1964. Edelsteine.
Daisy Morrone, in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1955, Seite 2222), Handel mit Edel- und Halbedelsteinen usw. Die Unterschrift von Mario Morrone ist erloschen.

9. September 1964. Feinmechanik.
J. Rau, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1961, Seite 3750), Feinmechanische Präzisionswerkstätte. Die Firma hat den Sitz nach Bülach verlegt. Der Firmainhaber Josef Rau wohnt nun in Bülach. Geschäftsdomizil: Sollistrasse 60.

9. September 1964.
Buchhandlung Waldmann, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1003). Die Prokura von Hans-Ulrich Zbinden ist erloschen.

9. September 1964. Betriebsorganisationen.
Eugen Schwarzer, in Bülach (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1964, Seite 1551), Durchführung von Betriebsorganisationen usw. Die Prokura von Hanspeter Hadermann ist erloschen.

9. September 1964. Verkaufsorganisation, Werbung.
«Ninduma», Niesper Industrial Marketing, in Zürich. Inhaber ist: Dr. Alphonse Niesper, von Zürich, in Zürich 1. Einzelprokura ist erteilt an Hans Bonnet, von und in Zürich, und Kurt Lanz, von Rohrbach (Bern), in Zürich. Organisation des Verkaufs von und der Werbung für neue Industrieprodukte. Dahliastrasse 13.

9. September 1964. Maschinen, Apparate.
H.A. Schlatter AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 311), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art. Die Generalversammlung vom 31. August 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll liberiert. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hanspeter Gull, von Zürich, in Obergenstringen.

9. September 1964. Luftschutztüren.
A. Bernasconi AG, in Volketswil (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 386). Fabrikation von genormten Luftschutztüren usw. Die Generalversammlungen vom 20. und 28. August 1964 haben die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 180 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000 und 180 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 90 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Walter Brender ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Viktor Kühnlein, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

9. September 1964. Landesprodukte, Lebensmittel, Getreide.
Agraria AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. August 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Grosshandel mit Landesprodukten und Lebensmitteln, insbesondere Transitgrosshandel von Getreide und Futtermitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Jörg Isliker, von Winterthur, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 19, in Zürich 1.

9. September 1964.
Pro Ton AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unterhalt eines Tonstudios für die Vertonung von Filmen aller Art auf nationalem und internationalem Gebiet. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an Immobiliengesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Apparaturen, Mobiliar und ein Auto, alles gemäss Inventar vom 30. Juni 1964, zum Preise von Fr. 155 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Zu Gunsten eines Mitgründers besteht ein besonderer Vorteil in dem Sinne, dass ihm unter in den Statuten näher geregelten Voraussetzungen Aktien abgetreten werden müssen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo Gut, von Obfelden, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Heinrich Brunner, von Olten, in Zofingen, Vizepräsident und Delegierter; Peter Hellstern, von Basel, in Zürich; Paul Wartmann, von Thalwil, in Zürich, und Martin Hugelshofer, von Illhart, in Fällanden. Sodann ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Werner Frei, von Degersheim, in Zofingen. Geschäftsdomizil: Riedtlistrasse 74, in Zürich 6.

10. September 1964. Restaurant.
Mövenpick AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1505), Restaurants usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 900 000 erhöht worden. Die bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 6000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Somit ist das Grundkapital in 9000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert.

10. September 1964. Spirituosen.
Underberg-Handels AG (Société de Commerce Underberg SA) (Società Commerciale Underberg SA), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1327), Vertrieb von Spirituosen usw. Neues Geschäftsdomizil: Leutschenbachstrasse 46, in Zürich 11.

10. September 1964.
Minnesota Mining Products A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2678), Durchführung von kommerziellen, industriellen und finanziellen Operationen aller Art usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Theodor R. Rüegger, von Rothrist, in Zürich.

10. September 1964. Kohlen.
Robert Böhringer Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2882), Handel mit Kohlen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Lügstenmann, von und in Zürich.

10. September 1964. Waren aller Art.
Concast AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2498), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art usw. Victor Frey ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Heinrich A. Tanner ist geschäftsführender Direktor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Klaus Heck, bisher Vizedirektor, ist nun technischer Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Walter Meier und Beat Missbach; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Peter König, von Ennenda, in Zürich; Bernhard Knell, von Küsnacht (Zürich), in Thalwil; Armin Thalmann, von und in Uster; Maria Bachmann, von und in Zürich; und Fritz Willim, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten. Jeder der Prokuristen zeichnet ausschliesslich mit einem Direktor oder einem Vizedirektor; die Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

10. September 1964. Metzgerei, Wursterei, Gasthof.
Walter Merkt A. G., in Marthalen (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1373), Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie des Gasthofes «Zum Sternen» usw. Die Unterschrift von Rudolf Christener ist erloschen. Neu ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Heinrich Jaggi, von Gadmen (Bern) und Jaun (Freiburg), in Wallisellen.

10. September 1964.
Adressen- und Werbezentrale, Zürich (Schreibstube für Stellenlose) [Centrale d'Adresses et de Publicité, Zurich (Schreibstube für Stellenlose)], in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 109). Die Unterschriften von Walter Baumgartner und Walter Haupt sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Appenzeller, von und in Zürich, Vizepräsident der Betriebskommission und Mitglied des Arbeitsausschusses, und Eduard Knispel, von Zürich, in Rüschlikon, Finanzdelegierter der Betriebskommission und Mitglied des Arbeitsausschusses.

10. September 1964.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtnich & Co.) (W. Achtnich & Co. Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3267), Herstellung und Verkauf von Textilfabrikaten usw. Die Unterschrift von Werner Gut ist erloschen.

10. September 1964.
Alpine Luft-Transport AG ALAG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 295), gewerbsmässiger Transport von Personen und Fracht mit Flugzeugen usw. Dr. Anton Erich Scotoni ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Robert Elsässer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1964.
«Non ferrum» Gesellschaft zur Finanzierung von Unternehmungen des Bergbaues und der Industrie der Nichteisenmetalle, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2634). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. September 1964. Teilzahlungsgeschäfte.
«WECO» Wettstein & Co. Aktiengesellschaft, Küsnacht-Zürich, in Küsnacht (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 107), Finanzierung und Abwicklung von Teilzahlungsgeschäften usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Stadler, von Schönholzerswilen, in Küsnacht; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

10. September 1964.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 82). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Günther, von Herisau, in Zürich.

10. September 1964.
Atlas Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 990). Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Konrad R. Umiker, von Thalheim (Aargau), in Meilen.

10. September 1964.
Auxilium-Verlag G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3117). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. September 1964. Holz, Kohlen.
Keller & Co., in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3354), Handel mit Holz, Kohlen usw. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Keller, von Winterthur und Buchberg (Schaffhausen), in Winterthur.

10. September 1964. Heizungsanlagen.
Kurt Müller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Müller, von Flurlingen (Zürich), in Zürich 9. Erstellen von Heizungsanlagen und Handel mit solchen. Rautihalde 15.

10. September 1964.
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 307). Walter Stamm, Otto Lezzi, Gottfried Baumberger und Otto Schütz jun. sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift, jedoch ausschliesslich in der Weise, dass je einer von ihnen mit je einem der Mitglieder der Verwaltungskommission zeichnet; ihre Prokuren sind erloschen.

10. September 1964. Industrielle Bedarfsartikel.
Carl Bodmer, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579), Handel mit industriellen Bedarfsartikeln. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

10. September 1964.
Walter Ehrensperger, Staren-Garage, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 281). Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. August 1964 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. September 1964.
Bank Leu & Co. AG. (Leu & Co's Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1964, Seite 846). Die Prokura von Peter Kaiser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Dr. Lorenz Heer, von Rheineck, in Zürich.

10. September 1964.
Versichertenschutz A.-G. (Protection des assurés S.A.) (Protezione degli assicurati S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1198). Die Unterschrift von Werner Knecht sowie die Prokura von Martha Rüegg sind erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Walter Bachofner, von Zürich, in Genf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hulda Wilhelm, von und in Zürich.

10. September 1964. Warentransportmittel.
Cotrana S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3746), Warentransportmittel aller Arten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2670) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. September 1964.
Entreprises et Travaux de Construction S.A. (Unternehmungen und Bauarbeiten A.-G.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1956, Seite 432).

Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roveredo (Graubünden) (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2681) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. September 1964. Delikatessen.
Hugo Dubno, Lebensmittel, in Zürich. Inhaber: Hugo Dubno, von Zürich, in Zürich 7. Import von Lebensmitteln, insbesondere Delikatessen. Volkmarstrasse 4.

10. September 1964.
Arthur Schultz, Drogerie Goldbach, in Küsnacht (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1948, Seite 430). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Elsi Schultz, Drogerie Goldbach», in Küsnacht, erloschen.

10. September 1964.
Elsi Schultz, Drogerie Goldbach, in Küsnacht. Inhaberin dieser Firma ist Elsi Schultz-Wipf, von Zürich, in Küsnacht. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arthur Schultz, Drogerie Goldbach», in Küsnacht, übernommen. Betrieb einer Drogerie. Zürichstrasse 77 in Goldbach.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

10. September 1964.
Max Huber, Institut Schloss Oberried, in Belp (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1391). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind mit Wirkung ab 1. Mai 1961 von der nachstehend eingetragenen Firma «Landschulheim Oberried, Max Huber-Jungi», in Belp, übernommen worden.

10. September 1964.
Landschulheim Oberried, Max Huber-Jungi, in Belp. Inhaber der Firma ist Max Huber-Jungi, von Rickenbach (Solothurn), in Belp. Die Firma hat per 1. Mai 1961 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Max Huber, Institut Schloss Oberried», in Belp, übernommen. Betrieb des Landschulheims Oberried, Internat für Knaben, Oberried, Belp.

Bureau Bern

9. September 1964.
Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 786), mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Hirsiger, von Pfaffnau, in Strengelbach. Die Prokura von Otto Ruesch ist erloschen.

10. September 1964.
Rechenzentrum AG, Bern, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Büros für die Durchführung von Aufträgen auf allen Gebieten der automatischen Datenverarbeitung sowie Ausarbeitung von Gutachten und Organisationen und Uebernahme und Durchführung von wissenschaftlichen Forschungsaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Leupin, von Muttenz, in Bern, Präsident; Otto Sieber, von Zürich, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Hans Rudolf Maurer, von Zollikofen, in Bern. Geschäftsführer ist Markus Polivka, von Basel, in Bern. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die Mitglieder und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 45 (bei Hans Leupin).

10. September 1964. Metzgerei.
Paul Lobsiger A.G., in Bern, Gross- und Kleinmetzgerei mit Charcuterie usw. (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1963, Seite 2409). Fritz Heller und Fritz Beyeler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. September 1964. Lebensmittel, Drogen usw.
Lobsiger und Riesen AG., in Bern, Betrieb eines Einkaufszentrums, bestehend aus einem Lebensmittelgeschäft, einer Drogerie und Parfumerie usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 82). Fritz Heller und Fritz Beyeler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. September 1964. Lebensmittel.
Beck & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen usw. (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1959, Seite 2140). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Marcel Fontana, von Stabio und Bern, in Muri bei Bern. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

Bureau Biel

10. September 1964. Pneumatische Produkte.
Martonair AG (Martonair SA) (Martonair Ltd.), in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. August 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit pneumatischen Produkten aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört an: Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg, in Küsnacht (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 102.

Bureau de Porrentruy

9 septembre 1964. Boulangerie, etc.
Jos. Logos, à Courgenay, boulangerie et commerce de farines (FOSC. du 17 avril 1913, N° 99, page 697). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

9 septembre 1964. Boulangerie, etc.
Joseph Logos-Seidler, à Courgenay. Le chef de la maison est Joseph Logos, fils de Joseph, de et à Courgenay. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

9. September 1964. Hoch- und Tiefbau.
Marga Frattini-Imhof, in Oey, Gemeinde Diemtigen. Inhaberin der Firma ist Marga Frattini-Imhof, Witwe des Walter, von Diemtigen, in Oey, Gemeinde Diemtigen. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Oey.

Zug – Zoug – Zugo

8. September 1964.
Zoellner Holding GmbH, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1222). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. Juli 1964 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Beteiligung an und ferner die Finanzierung von Unternehmungen, die den Brüdern Hellmuth und Ernst Zoellner gehören oder an denen sie direkt oder indirekt beteiligt sind. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. März 1964. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 300 000. Gesellschafter sind: Ernst Zoellner und Hellmuth Zoellner, beide deutsche Staatsangehörige, in Köln, je mit einer Stammeinlage zu Fr. 150 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich) (bisher) und Martin Furrer, von Schongau, in Zug (neu). Domizil: Alpenstrasse 4 (bei «Treuhand AG. Zug»).

10. September 1964. Beteiligungen usw.
Paliz A.G., in Zug, Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und anderen kaufmännischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1962, Seite 3255). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

10. September 1964. Beteiligungen usw.
Fintransmare AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. September 1964 übernimmt die Gesellschaft 2024 Aktien der «Société Maritime Anversoise Somara S.A.», in Antwerpen, zum Preise von Fr. 2 100 000. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 480 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 1 620 000 wird ihm gutgeschrieben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

10. September 1964. Waren aller Art usw.
Aritana Products Corp. AG. (Aritana Products Corp. Ltd.), bisher in Liestal (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3657/58). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft ist nun Zug. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Produkten aller Art; Verwertung von Lizenzen und Patenten; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Grundstücken, Handels- und Industriebetrieben und von allen andern Anlagewerten; Verwertung von gewerblichem Eigentum aller Art und Ausübung entsprechender Beratungstätigkeit. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Dezember 1962. Die bisherigen 50 Inhaberaktien wurden in 50 Namenaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der bisherige Verwaltungsratspräsident Dr. Felix Bader-Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist jetzt Dr. Anton Heini, von Luzern, in Küsnacht (Zürich), und Mitglied Roberto van Aken-Pasta, von Castagnola (Tessin), in Lugano (bisher), der nun ebenfalls zu zweien zeichnet. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Arthur Meyerhoff, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (Illinois, USA), gewählt. Domizil: Bellevueweg 26 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

17. August 1964. Eisen-, Bunt- und Leichtmetallgiesserei.
Kisag AG (Kisag SA) (Kisag Ltd), in Bellach (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1855). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. September 1964. Baumaterial-Transport.
H. & W. Nydegger, in Basel, Kollektivgesellschaft, Transport von Baumaterial usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1585). Neues Domizil: Clarahofweg 5.

9. September 1964. Bauunternehmung.
Albert Müller, in Basel, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1961, Seite 3150). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1964.
Astra Handels A.G., in Basel (SHAB. Nr. 39 vom 19. Februar 1964, Seite 524). Neues Domizil: Delsbergerallee 3.

9. September 1964. Weisswaren.
Alb. Flatt, in Basel, Handel mit Weisswaren usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 648). Neues Domizil: Rümelinsplatz 13.

9. September 1964. Kulturperlen.
S. Lipschitz, in Basel. Inhaber: Salomon Lipschitz-Orzel, von und in Basel. Handel mit Kulturperlen, Goldschmuck und Diamanten. Birmannsgasse 49.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. September 1964. Werkzeugbau.
Gebr. Segmüller, in Stein am Rhein, Werkzeugbau und Präzisionsmechanik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1963, Seite 373). Diese

Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. März 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die nachstehend eingetragene «Segmüller AG», in Stein am Rhein, übergegangen.

9. September 1964. Werkzeuge usw.

Segmüller AG, in Stein am Rhein. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. August 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Bau von Werkzeugen aller Art, insbesondere von Spritzwerkzeugen für thermoplastische Kunststoffe und sonstigen Werkzeugen für die Kunststoffindustrie, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Erwerb von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Gebr. Segmüller», in Stein am Rhein, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1964 und Sacheinlagevertrag vom 26. August 1964, wonach die Aktiven Fr. 758 696.10 und die Passiven Fr. 716 696.10 betragen, zum Preise von Fr. 42 000, wofür die Sacheinleger, Bruno Segmüller und Louis E. Merian, je 42 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 erhalten. Die restlichen 416 Aktien sind bar einbezahlt. Die seit dem 1. April 1964 von der Firma «Gebr. Segmüller» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Louis E. Merian, von und in Basel, Präsident; Theodor Keeding, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, und Bruno Segmüller, von Altstätten (St. Gallen), in Stein am Rhein. Geschäftslokal: Im Degerfeld.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

8. September 1964.

Gebr. Kolb A.-G., Elektrische Unternehmungen und elektromech. Werkstätte, in Oberriet (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 60). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. September 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 620 000 erhöht durch Ausgabe von 320 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 300 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 20 000 voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 620 000, eingeteilt in 620 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Johann Kolb, Präsident, ist gleichzeitig Geschäftsführer und zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Kolb, Hans Kolb, Walter Kolb, alle von und in Oberriet, und Fritz Schneider, von Rüthi (St. Gallen), in Oberriet.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

9. September 1964. Textilien.

Gabriel Herosé Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Betrieb industrieller und kommerzieller Unternehmungen der Textilbranche (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2925). Die Unterschrift des Direktors Oskar Hübner ist erloschen. Der Prokurist Rudolf Schuler wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Ferner wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt Ernst Wagner und Hermann Langenbeck, beide deutsche Staatsangehörige, in Konstanz.

9. September 1964.

Löw Schuhverkauf A.G. (Loew S.A. pour la Vente de Chaussures), in Oberaach (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1346). An Emil Signer, von Appenzell, in Zürich, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

9. September 1964.

Darlehenskasse Matzingen, in Matzingen (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1964, Seite 1598). Die Statuten sind gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 11. März 1964 revidiert worden. Die Genossenschaftsanteile betragen nun Fr. 200.

9. September 1964.

Murga-Liegenschaften AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3513). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich jetzt an der Hertenstrasse 42.

9. September 1964. Immobilien.

Grubag AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Erstellung, Kauf, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1961, Seite 1661). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich jetzt an der Hertenstrasse 42.

9. September 1964. Tea-Room, Restaurant.

Ernst Kramer, in Arbon, Lunch- und Tea-Room ABC und Restaurant Teneriffa (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 29). Die Firma ist infolge Verpachtung der beiden Geschäftsbetriebe erloschen.

9. September 1964.

Willy Beerli, Holzhandel, in Berg. Firmainhaber ist Willy Beerli, von Balterswil und Biehelsee, in Berg. Handel mit europäischen und überseeischen Schnittholzern.

9. September 1964. Schürzen usw.

E. & R. Rauber, in Fischingen, Fabrikation von Schürzen, Blusen, Jupes, Kinderkleidern und Leibwäsche (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1956, Seite 511). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die in der Bilanz vom 1. Juli 1964 aufgeführten Aktiven und Passiven werden von der «Rauber AG», in Fischingen, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. September 1964. Damenbekleidung.

Rauber AG, in Fischingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. August 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Damen- und Kinderkonfektion. Das Grundkapital beträgt Franken 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Firma «E. & R. Rauber», in Fischingen, gemäss Liegenschaftenkaufvertrag vom 20. August 1964 und Sacheinlagevertrag vom 20. August 1964 mit Uebernahmebilanz per 1. Juli 1964 mit Aktiven (Wohnhaus und Fabrikgebäude, Maschinen, Auto und Mobilien) im Betrage von Fr. 270 000 und Passiven (Hypotheken) im Betrage von Fr. 120 000 zum Uebernahmepreis von Fr. 150 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Sie übernimmt ferner von der Firma «Textil-Finke», in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. August 1964 Maschinen, Werkzeuge, Fabrikationseinrichtungen und Autos im Werte von Fr. 150 000 zum Uebernahmepreis von Fr. 150 000, der ebenfalls voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Erwin Rauber, von Wolfwil (Solothurn), in Fischingen, als Präsident; Heinrich Finke, von Mont-Tramelan, in Basel, als Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Rosa Rauber, von Wolfwil (Solothurn), in Fischingen, und Rosa Finke, von Mont-Tramelan, in Basel, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

9 septembre 1964. Maçonnerie.

Henri Blanc et fils, à Féchy. Henri et Michel Blanc, de nationalité française, à Féchy, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1962. Entreprise de maçonnerie.

10 septembre 1964.

Garage de la Gare H. Bamert, à Gimel. Le chef de la maison est Hans Bamert, de Tuggen, à Gimel. Exploitation d'un garage.

Bureau de Lausanne

9 septembre 1964. Marchandises diverses.

Albert Dufour, à Lausanne, agence de commerce; vente et représentation de marchandises de diverse nature (FOSC. du 24 janvier 1962, 243). La raison est radiée par suite de diminution des affaires, la maison n'étant ainsi plus assujettie à l'inscription.

9 septembre 1964. Café.

Mme Louise Melet, à Lausanne, café-brasserie à l'enseigne «Café-brasserie de la Couronne d'Or» (FOSC. du 6 décembre 1956, page 3097). La titulaire étant identique à celle inscrite sous le nom de «Mme Girard» le 17 juin 1960 (FOSC. du 23 juin 1960, page 1863), la raison est radiée.

9 septembre 1964. Nettoyage à sec.

Norval S.A., à Prilly, exploitation de salons de nettoyage à sec (FOSC. du 8 août 1963, page 2317). Procuration collective à deux avec un administrateur ou le directeur est conférée à Fridolin Pfändler, de Schwanden (Glaris), à Lausanne.

9 septembre 1964. Ferblanterie, couverture, etc.

Richard Frères, à Lausanne, entreprise de ferblanterie, couverture, appareillage, chauffage et tous autres travaux s'y rapportant (FOSC. du 24 mars 1944, page 703). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 septembre 1964. Ferblanterie, couverture, etc.

Pierre Richard, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Richard, de et à Lausanne. Entreprise de ferblanterie, couverture, appareillage et tous travaux annexes. Rue du Valentin 58.

9 septembre 1964. Journaux.

Edition et Publicité S.A., à Lausanne, édition et affermage de journaux (FOSC. du 24 janvier 1962, page 244). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jacques Viret, de Lausanne, à Villars-Tiercelin.

9 septembre 1964.

Société Immobilière Clos Fleuri S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 août 1960, page 2304). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 septembre 1964, la société a constaté la libération du solde du capital social. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 septembre 1964. Hôtel, café.

Mme E. Schweizer-Schmocker, à Lausanne, exploitation d'un hôtel et café à l'enseigne «Hôtel de la Poste». L'objet de l'entreprise est modifié comme il suit: exploitation d'un hôtel et café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de la Poste». Frédéric Schmocker, de Beatenberg et Lausanne, à St-Sulpice (Vaud), est nommé fondé de procuration avec signature individuelle.

10 septembre 1964.

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1964, page 176). Le directeur Alfred Gisling est actuellement domicilié à Pully.

10 septembre 1964. Restaurant.

O. Lüthi, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (National) (FOSC. du 2 août 1956, page 2007). Le titulaire est actuellement séparé de biens de Georgette Jeanne née Calderari.

10 septembre 1964. Immeubles.

S.I. Cité Floréal A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1962, page 3540). Les administrateurs Pierre Guignard et Bernard Murisier sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Galland, de Genève, à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue St-Pierre 3 (chez la régie Burnier et Galland).

10 septembre 1964. Problèmes techniques.

Panero, Weidlinger, Salvadori International S.A., à Lausanne, recherches, études, surveillance, élaboration de l'ensemble des problèmes techniques (FOSC. du 26 mai 1964, page 1638). Hulda Brunner, de Valendas, à Thoune, est nommée administratrice, sans signature.

10 septembre 1964. Immeubles.

S.I. Tour d'Entrebois C S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 juin 1963, page 1859). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 septembre 1964, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à la publication.

10 septembre 1964.

Chicorée S.A., à Crissier (FOSC. du 20 avril 1959, page 1118). Liliane Jaquier, fondée de procuration, est nommée administratrice avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Constant Guibert, de Villars-sous-Yens, à Crissier, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

10 septembre 1964. Brevets.

Enes S.A., à Lausanne, exploitation de tous brevets (FOSC. du 26 février 1963, page 585). L'administrateur Jacques Schmied est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: René Neuenschwander, d'Eggiwil (Berne), à Lausanne. Bureau transféré au chemin des Faverges 6 (chez l'administrateur).

10 septembre 1964. Tabacs, journaux.

O. Gaillard, à Renens. Le chef de la maison est Olivier Gaillard allié Morgantini, de Perroy et Bougy-Villars, à Crissier. Commerce de tabacs et journaux. Route de Crissier 2.

Bureau d'Orbe

8 septembre 1964. Hôtel.

Lydie Paccaud, à Romainmôtier, exploitation de l'Hôtel de Ville (FOSC. du 1er mars 1951, N° 50, page 530). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 septembre 1964. Hôtel.
Mme L. Rochat, à Romainmôtier. Le chef de la maison est Lucette-Maryse Paccaud fille d'Alfred, épouse autorisée d'André Rochat, de Croy, à Romainmôtier. Exploitation de l'Hôtel de Ville.

9 septembre 1964.
Société anonyme internationale de transports Gondrand frères, succursale de Vallorbe (FOSC. du 24 août 1964, N° 195, page 2576), société anonyme dont le siège est à Bâle. René Zinner, de Winterthour, à Genève, est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle.

10 septembre 1964. Immeubles.
S.I. En Plamont Orbe «E», à Orbe, société anonyme (FOSC. du 28 février 1963, N° 49, page 616). Le capital-actions de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

Bureau de Payerne

10 septembre 1964. Installations sanitaires.
Gilbert Chollet, à Payerne. Le chef de la maison est Gilbert Chollet, de Maracon (Vaud), à Payerne. Installations sanitaires. Route de Corcelles 28.

Bureau de Vevey

9 septembre 1964. Immeubles.
S.I. Clairval B, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 3 mars 1964, page 687). Calybite Bugnard, de Charmey (Fribourg), à La Tour-de-Peilz, est seul administrateur. Il signe individuellement, et remplace Jean Commend, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Le domicile légal est chez l'administrateur, avenue de Sully 72. Bureau inchangé.

Bureau d'Yverdon

9 septembre 1964. Piles électriques, etc.
Leclanché S.A., à Yverdon (FOSC. du 26 juin 1964, page 1983). Maurice Cosandey, de Sassel, à Lausanne, a été nommé administrateur. Celui-ci, ainsi que l'administrateur déjà inscrit Marcel Rey, de Genève, à Paris, engageront la société en signant collectivement à deux avec un autre administrateur, un directeur ou un fondé de pouvoir. Les pouvoirs conférés aux fondés de pouvoir Wolfgang Dinser et Willy Keller sont éteints.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

9 septembre 1964. Isolation.
Thermi-Alusol S.A., à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 5 août 1964, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la fabrication, le commerce, la pose de matériel d'isolation thermo-acoustique, les projets et études d'isolation thermique et acoustique dans tous immeubles, le commerce, la mise en travail et la pose de tôles métalliques noires, zinguées, inoxydables, aluminium ou autres matières et leurs accessoires, et toutes opérations industrielles, commerciales, mobilières et immobilières convergentes. Le capital social, entièrement versé, de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Les convocations se font par lettres recommandées ou par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose de trois à cinq membres, actuellement de Maurice Dubosson, de Troistorrents, à Monthey, président; Jacques Nicolet, de Tramelan, à Monthey, président; Jacques Nicolet, de Tramelan, à Monthey, et Jules Zotti, d'origine italienne, à Padova; les trois ont la signature collective à deux. Bureaux: Place centrale 3.

10 septembre 1964. Rénovation de moteurs, etc.
Motorval S.A., à Monthey (FOSC. du 22 juillet 1963, page 2148). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoir Enzo Ghillani, d'origine italienne, à Monthey; les fondés de pouvoirs peuvent dorénavant signer collectivement à deux ensemble. Les pouvoirs de René Arlettaz et de Jean-François Curdy sont modifiés en ce sens.

10 septembre 1964.
Caisse de crédit mutuel de Saxon, à Saxon, société coopérative (FOSC. du 26 avril 1962, page 1224). L'assemblée générale du 10 mars 1964 a modifié les statuts de la société. Les parts sociales sont de fr. 200; les associés peuvent être appelés à faire des versements supplémentaires et répondent solidairement des engagements sociaux.

Bureau de Sion

9 septembre 1964. Papier.
Paval Grimisuat S.A., à Grimisuat, achat et vente en gros et en détail du papier (FOSC. du 27 décembre 1963, N° 302, page 3679). En assemblée générale du 6 juin 1964, cette société a pris acte de la démission comme administrateur de Paul Vergères, dont les pouvoirs sont radiés.

9 septembre 1964.
Société Immobilière Wimpel S.A., à Sierre, l'acquisition et la vente d'immeubles (FOSC. du 8 septembre 1964, N° 208, page 2714). Le capital social de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune au porteur, est entièrement libéré.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Complément.
Société de Consommation de Fleurier, à Fleurier (FOSC. du 11 septembre 1964, N° 211, page 2754). Raymond Segessmann (déjà inscrit) est également membre du conseil d'administration.

Genf – Genève – Ginevra

7 septembre 1964.
Société Financière Tithonia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 mars 1963, page 686). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 2 septembre 1964.

8 septembre 1964. Boulangerie-pâtisserie.
F. Kohler, à Carouge, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 1er avril 1952, page 878). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

8 septembre 1964. Fournitures industrielles, etc.
«Prodesco» Eduard Gentsch, à Meyrin. Chef de la maison: Eduard Gentsch, d'Uster, à Meyrin. Commerce et représentation de fournitures industrielles, plus particulièrement dans le domaine de l'électricité. 25, avenue Sainte-Cécile.

8 septembre 1964. Cycles et motos.
Guy Henchoz, à Genève. Chef de la maison: Guy Henchoz, de Château-d'Oex, à Genève, séparé de biens de Ruth-Anna-Nelly née Gerner. Commerce et réparation de cycles et motos. 4, carrefour de Villereuse.

8 septembre 1964. Confiserie en gros.
Roger-Paul Panchaud, à Lancy. Chef de la maison: Roger-Paul Panchaud, de Genève, à Lancy. Commerce de confiserie en gros. 17, chemin des Palettes, Grand-Lancy.

8 septembre 1964. Bonneterie, lingerie, etc.
«Nylonlaine» C. & G. Genzoni, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mars 1960. Associés: les époux Celestino Genzoni et Germaine-Susanne Genzoni née Monney, de et à Genève. Commerce de bonneterie, lingerie et mercerie. 18, rue de Vermont.

8 septembre 1964. Matières premières, marchandises, etc.
Maprepar SA, à Genève (FOSC. du 1er juin 1959, page 1554). Nouvelle raison de commerce: **Moprepor SA.** But modifié: importation, exportation, achat, vente, représentation et courtage de toutes matières premières et marchandises, de tous produits manufacturés ou non et d'articles de décoration, notamment dans le domaine de l'habillement. Statuts modifiés le 1er septembre 1964. Procuration individuelle a été conférée à René Rothen, de Guggisberg, à Vernier.

8 septembre 1964.
Compagnie de Gestion et de Banque, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juillet 1962, page 1969). Emile Renette n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Jean-Pierre Moreillon, sont radiés. Pierre de Wouters d'Oplinter, jusqu'ici directeur, maintenant domicilié à Londres (Grande-Bretagne), a été nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean de Fauconval de Deuken, de Belgique, à Thônex, directeur. Signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Georges-A. Maire, jusqu'ici fondé de pouvoir, et à Maurice Borcard, de Grandvillars (Fribourg), à Thônex, sous-directeurs. Camille-Joseph Missotten, jusqu'ici sous-directeur adjoint, a été nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux avec un administrateur ou le directeur. Procuration collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Louis Currat, de Fiaugères (Fribourg), à Vernier; Claude Defacqz, de Belgique, à Lancy; Dominique Micheli, de et à Genève, et Michel Ruedin, du Landeron (Neuchâtel), à Genève.

8 septembre 1964. «Marketing» promotion et vente de produits de tous ordres, etc.
Osborne, Alexandre & Gabler SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20 mai 1964. But: «marketing», promotion et vente de produits de tous ordres; organisation, préparation et exécution de tous programmes de publicité, de promotion et de relations publiques. Capital: fr. 30 000. Associées et parts sociales: «Osborne-Peacock Company Limited», à Londres; «Agence Yves Alexandre Publicité», société anonyme à Paris; et «Carl Gabler Werbegesellschaft mit beschränkter Haftung», à Munich; chacune pour une part de fr. 10 000. Gérants: William-Edgar Osborne, de Grande-Bretagne, à Weybridge (Surrey, Grande-Bretagne); Yves-Marie-Jules-Gaston Alexandre, de France, à Paris; Wolfgang-C. Gabler, d'Allemagne, à Munich (Allemagne); Léon Tchéraz, de et à Genève; et Jean-Pierre Dubois, de Mézières (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective avec un gérant: Jack-Saul Lurie, de Grande-Bretagne, à Londres; Madeleine Vigneron, de France, à Ville d'Avray (France); Adolf Pischetsrieder, d'Allemagne, à Munich (Allemagne). Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Domicile de la société: 10, rue Petitot, chez Léon Tchéraz.

8 septembre 1964. Tea-rooms, cafés, restaurants.
Le Marquis Flores SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1er septembre 1964. But: exploitation de tea-rooms, cafés et restaurants. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. Stephan Florey, de Vissoie (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, chez la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Intermol AG. in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Intermol A.G. in Liq. durch den bisherigen Verwaltungsrat durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiemit eingeladen, Ihre Forderungen bis zum 15. November 1964 am Sitze der Gesellschaft, Zug, Neugasse 23, einzureichen.

Zug, den 14. September 1964. (AA. 216[3])

Der Verwaltungsrat.

Starket AG., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Starket AG, Chur, vom 9. September 1964 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 124 000.— auf Fr. 62 000.— herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Barrückzahlung und Annullierung von 62 Aktien zu nom. Fr. 1000.—. Hiermit wird gemäss Art. 733 OR allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an Herrn Dr. H. F. Jossi, Rechtsanwalt und Notar, Martinsplatz 8, Chur, zu erfolgen. (AA. 215[1])

Chur, 10. September 1964. **Starket AG, Chur**

Der Verwaltungsrat: **L. Darnuzer.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 205310. Hinterlegungsdatum: 14. April 1964, 8 Uhr.
Newman-Green, Inc., 57 Interstate Road, **Addison** (Illinois, USA).
Fabrikation und Handel.

Zerstäuberventile und deren Teile. (Int. Kl. 7)

Prioritätsanspruch: USA, 23. Dezember 1963.

N° 205311. Date de dépôt: 15 avril 1964, 18 h.
Metal Coating Corporation, 1217 West 37th Street, **Chicago 9** (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Récipients pour usages industriels et domestiques, y compris cuves métalliques pour emmagasiner des liquides et des gaz; conduites, soupapes, pompes, tuyaux. (Cl. int. 6, 7, 21)

Nr. 205312. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 17 Uhr.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Präparate zur Körperpflege, Kosmetika und Parfümerieprodukte. (Int. Kl. 3)

Nr. 205313. Hinterlegungsdatum: 24. April 1964, 17 Uhr.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Präparate zur Körperpflege, Kosmetika und Parfümerieprodukte. (Int. Kl. 3)

N° 205314. Date de dépôt: 22 mai 1964, 7 h.
HERMES (Société Anonyme), 24 Faubourg Saint-Honoré, **Paris 8e** (France).
Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie, d'orfèvrerie et de joaillerie et leurs parties en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux. (Cl. int. 14)

N° 205315. Date de dépôt: 16 juin 1964, 17 h.
Sterwin AG, Zeughausgasse 9, **Zoug.** — Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glaces; produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 3, 5, 29 à 33)

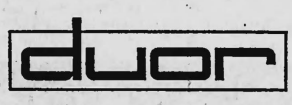
N° 205316. Date de dépôt: 18 juin 1964, 12 h.
Cogegal S.A., 88, rue de Genève, **Chêne-Bourg** (Genève). — Commerce.

Gaz liquéfié en bouteilles et autres récipients sous pression. (Cl. int. 1, 4)

L'image de la bouteille reproduite dans la marque est exécutée en orange.

Nr. 205317. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1964, 5 Uhr.
Werner Flühmann, Galvanische Anstalt, Heinrichstrasse 216, **Zürich 5.**
Fabrikation und Handel.

Ruhende und bewegliche elektrische Kontakte und gedruckte Schaltungen. (Int. Kl. 9)



N° 205318. Date de dépôt: 10 juillet 1964, 20 h.
Drogueries Réunies S.A. Lausanne, 32, rue de Sévelin, **Lausanne.**
Fabrication et commerce.

Pastilles contre les affections des voies respiratoires. (Cl. int. 5)

bronchi calm

Nr. 205319. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1964, 20 Uhr.
Otto Kaufmann, Wülflingerstrasse 95, **Winterthur 8.**
Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

Nr. 205320. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1964, 17 Uhr.
Aktieselskabet H. E. Gosch & Co.s Taendstikfabriker, Islands Brygge 63, **Kopenhagen** (Dänemark). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107691.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1964 an.

Zündhölzer und Bleistifte. (Int. Kl. 16, 34)

Nr. 205321. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1964, 17 Uhr.
Byland & Cie AG, Hendschiken (Aargau). — Fabrikation.

Selbstklebendes Schrankpapier. (Int. Kl. 16)

N° 205322. Data del deposito: 17 luglio 1964, ore 5.
Della Spina S.A., Castel San Pietro (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Posta, Balerna. — Fabbricazione.

Camicie, pigiama, vestaglie, pullovers e biancheria in genere da uomo e articoli di abbigliamento da donna. (Cl. int. 25)

N° 205323. Data del deposito: 4 agosto 1964, ore 9.
Della Spina S.A., Castel San Pietro (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Posta, Balerna. — Fabbricazione.

Fabbricazione biancheria fine da uomo e maglieria da uomo e da donna e bambini. (Cl. int. 25)

Nr. 205324. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1964, 18 Uhr.
Riggio Tobacco Corporation Ltd., Neugasse 29, Zug.
Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

N° 205325. Date de dépôt: 22 juillet 1964, 7 h.
Cervari Fratelli, viale Visconti 1, **Valenza** (Italie).
Fabrication et commerce.

Objets de joaillerie et bijouterie en or ou en platine avec ou sans pierres. (Cl. int. 14)

Nr. 205326. Hinterlegungsdatum: 4. August 1964, 20 Uhr.
Stotz & Co., Stampfenbachplatz/Walchestrasse 15, **Zürich**.
Fabrikation und Handel.

Einlage- und Aufbügelstoffe sowie Textilien aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

Nr. 205327. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1964, 9 Uhr.
Käse-Import- und Abpackungs AG Bern, Eigerstrasse 12, **Bern**.
Fabrikation und Handel.

Nahrungs- und Genussmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

Nr. 205328. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1964, 18 Uhr.
Ernst Blaser, Hauptstrasse 10, **Birsfelden** (Baselland). — Handel.

Behälter für zahnärztliche Instrumente und Materialien. (Int. Kl. 10)

N° 205329. Date de dépôt: 11 août 1964, 21 h.
Ebauches-Fabrik Bettlach, Bettlach (Soleure).
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties. (Cl. int. 14)

EBAUCHES
BETTLACH

Nr. 205330. Hinterlegungsdatum: 12. August 1964, 20 Uhr.
Strickereien Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft, Lindengutstrasse, **Aarburg**.
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **107276**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1964 an.

Strickwaren. (Int. Kl. 25)

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Diplomatische Vertetungen — Représentations diplomatiques

Der Bundesrat hat Herrn Luis Gonzalez Herrera das Exequatur erteilt als Berufskonsul der Republik Venezuela in Zürich, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz.

Herrn Ralph Moor, Honorarkonsul von Finnland in Genf, ist der persönliche Titel eines Generalkonsuls verliehen worden.

Das Konsulat der Republik Irak in Genf ist geschlossen worden. Mit den einschlägigen Amtsgeschäften befasst sich die Botschaft von Irak in Bern (Thunstrasse 59; Tel. 43 17 97). 215. 16. 9. 64.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur, avec juridiction sur toute la Suisse, à M. Luis Gonzalez Herrera, Consul de carrière de la République du Venezuela à Zurich.

M. Ralph Moor, Consul honoraire de Finlande à Genève, a été promu au rang de Consul général ad personam.

Le Consulat de la République d'Irak à Genève a été fermé. Les affaires consulaires pour toute la Suisse sont gérées par l'Ambassade de la République d'Irak à Berne (59, Thunstrasse; tél. 43 17 97). 215. 16. 9. 64.

Die Lage in der Industrie und im Baugewerbe

(2. Quartal 1964)

In Heft 8 der monatlich erscheinenden **Volkswirtschaft** sind die Ergebnisse der **Fremdenverkehrsstatistik** vom Winterhalbjahr 1963/64 publiziert. Darnach hat sich die Gesamtzahl der Uebernachtungen in den Hotels, Motels, Gasthöfen und Pensionen gegenüber dem Wintersemester 1962/63 um 240 000 oder 2,3 Prozent auf 10½ Millionen erhöht. Dieser Zuwachs beruht auf der günstigen Entwicklung des Fremdenverkehrs aus dem Ausland, so vor allem auf dem regen Zustrom von Reisenden aus Frankreich (+ 147 000 oder 12%) und Belgien/Luxemburg (+ 74 000 oder 29%). Eine interessante Zusammenstellung über die Entwicklung des winterlichen Fremdenverkehrs in den letzten fünf Jahren zeigt unter anderem, dass die Gesamtfrequenz gegenüber dem Wintersemester 1958/59 eine Zunahme um 31 Prozent aufweist, wobei die Gäste aus Frankreich mit einer Steigerung um 90 Prozent wiederum die höchste Quote verzeichnen.

Der Augustausgabe ist auch die **vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung** beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrgangs nachgeliefert werden. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten. Einzelnummern können beim Schweizerischen **Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520**, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte
Tel. (061) 23 00 00
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123
Ueberseeverkehre
Agenten der: Skandinavian-East-Afrika-Line
Daido-Line
Rhein-London-Linie

Treuhandbureau mit Steuerrechtspraxis
A. Schild Bahnhofstrasse 37 Zürich 1 Telefon 25 62 67

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 18. Juli 1964 verstorbenen

Giovanni Isidora Rigamonti-Bianchi

geb. 1899, von Novazzano (TI), Gipsermeister, wohnhaft gewesen Einsiedlerstrasse 220, Horgen, Kollektivgesellschafter der Firma Joh. Rigamonti & Sohn, Gipsergeschäft, Horgen, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. August 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 u. ff. ZGB angeordnet worden.

Die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 22. September 1964 schriftlich beim Notariat Horgen anzumelden. Sie werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner des Erblassers und Personen, die Sachen desselben besitzen oder verwahren (inbegriffen offene oder geschlossene Depots), haben sich innert der obgenannten Frist ebenfalls zu melden, unter Androhung von Ordnungsbusse im Unterlassungsfalle.

Horgen, den 18. August 1964

Notariat Horgen:
A. Bosshard, Notar

NCR = National
Petit automate comptable Classe 160
1—3 totalisateurs
neuf depuis Fr. 4 925.—
avec Organisation NCR
avec Garantie NCR
avec Service NCR

NCR Zurich	Stampfenbachplatz	✆ 051/47 40 00
Genève	Route des Acacias	✆ 022/42 54 00
Lausanne	Avenue de la Gare	✆ 021/22 34 48
Berne	Effingerstrasse 15	✆ 031/25 40 35
Bâle	Innere Margarethenstrasse 25	✆ 061/24 44 22

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenus au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 9771 KBa, der Niederlassung Basel
Einlageheft Nr. 6803 KBa, der Niederlassung Basel
Sparheft Nr. 137526, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 315444, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 9681, der Niederlassung Glarus
Sparheft Nr. 20864 Cr, der Niederlassung St. Gallen
Sparheft Nr. 3863 Kü, der Niederlassung Zürich
Einlageheft Nr. 1249 Di, der Niederlassung Zürich
Livret d'épargne N° 7352 GeA, du siège de Genève
Livret d'épargne N° 83205, du siège de Genève
Livret d'épargne N° 43662, du siège de Lausanne
Livret d'épargne N° 28934, du siège de Montreux
Livret d'épargne N° 29395, du siège de Montreux

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 14. September 1964

Schweizerische Volksbank

Berne, le 14 septembre 1964

Banque Populaire Suisse

Banque Commerciale Arabe S.A., Genève

12, rue Bonivard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 7 octobre 1964, à 10 heures 30, au siège social, 12, rue Bonivard, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Elections statutaires.
2° Divers.

Genève, le 9 septembre 1964.

Le conseil d'administration.

FIDINVEST S.A., Lugano

Via della Posta 4

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 28 septembre 1964, à 10 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour:

1° Changement d'administrateurs.
2° Nomination de nouveaux administrateurs.
3° Divers.

Pour le conseil d'administration:
Charles Michelot

Monte-pente de Corbetta S.A., Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 26 septembre 1964, à 16 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, à Châtel-St-Denis.

Tractanda statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des censeurs seront à disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 25 septembre au plus tard, au siège de la société chez M. Victor Pilloud, président, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration.

Skilift Atzmännig AG., Goldingen (SG)

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. September 1964, 15 Uhr, im Hotel-Restaurant Talstation, Hintergoldingen.

Traktanden:

1. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Varia.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 18. September 1964 am Geschäftssitz, alte Sonne, bei Herrn Anton Oberholzer zur Einsicht auf.

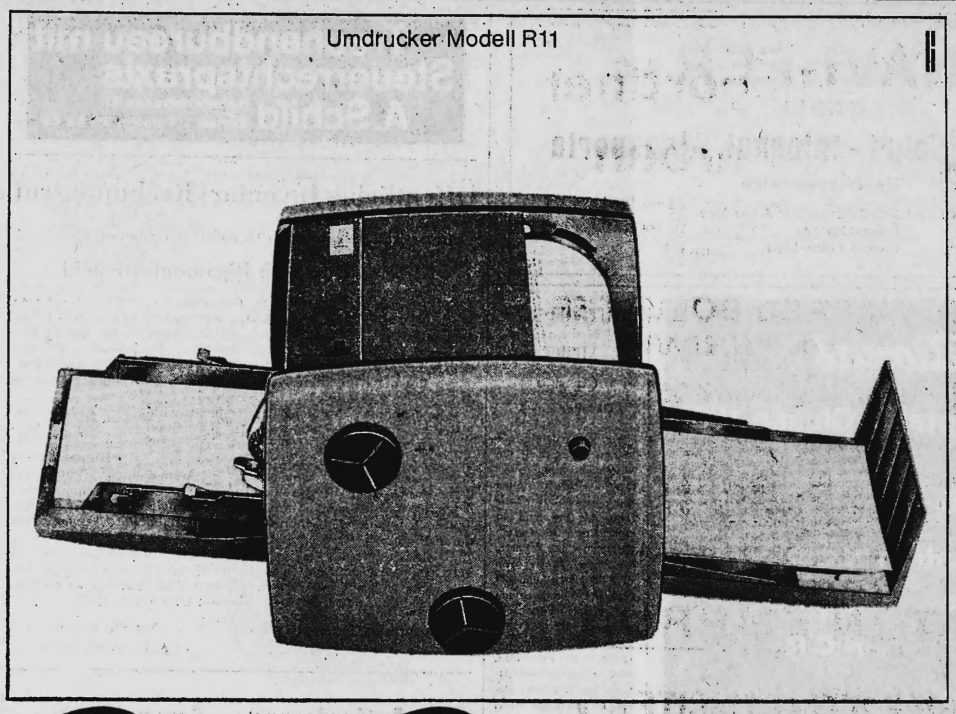
Zutrittskarten können am Versammlungstag von 10 Uhr bis 14.30 Uhr im Büro, Hotel Talstation, bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) unerlässlich.

Goldingen, den 15. September 1964.

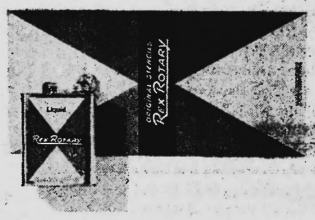
Der Verwaltungsrat.

NATIONAL
REBUILT
Direkt importiert aus USA...
Buchungsautomaten
Statistikmaschinen
Schaltermaschinen
Registrierkassen
REBUMA SUTER AG
Uetlibergstr. 350
Zürich ✆ 051/33 66 36
bis 50% billiger als neue
Günstige Preise für
Service und Unterhalt

Englisch in England
lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten
ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:
Sekretariat ACSE, Zürich 8
Seefeldstrasse 45, Telefon 051/34 49 33 und 32 78 40, Telex 52 529



REX-ROTARY



Warum immer x-mal schreiben? Rationeller, gefreuter und trotzdem sauber geht es mit einem Rex Rotary Duplicator: Das sind Vervielfältiger und Umdrucker.

R11, ein Umdrucker kinderleicht in seiner Handhabung, praktisch in jedem Betrieb!

Achten Sie beim Zubehör immer auf Rex Rotary mit der unverwechselbaren Etikette, Zum guten Gerät das richtige Material!

eugen keller co ag

Generalvertretung für die Schweiz:
Eugen Keller & Co. AG
Monbijoustrasse 22
3000 Bern
Tel.: 031 25 34 91

Vertretungen und Servicestellen in der ganzen Schweiz.

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

FRAUENFELD
Zu vermieten
Lagerraum

zirka 70 m², im Kellergeschoss der Neubauten Zielackerstrasse 34/36. - Auch geeignet für stilles Gewerbe.

Monatsmiete: 190 Fr., inkl. Heizung.

Mietinteressenten wenden sich an: Jakob Fries, Immobilien, Bollstr. 7, Winterthur 5, Tel. (052) 9 35 23, intern 33, während Bürozeit.

JAPY

Eine herrliche französische Schreibmaschine
Portable- und Büromodelle

Schweiz. Generalvertretung
Bexima AG
Schaffhausen
Telephon 053/5 58 88

Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.
La Chaux-de-Fonds

EMPRUNT 3% de Fr. 12 000 000.- de 1950

7e tirage d'amortissement effectué ce jour, les 250 obligations de Fr. 1000.— chacune N°s:

43	1345	2372	3344	4547	5624	6958	8033	9312	10748
57	1372	2392	3411	4584	5806	7003	8166	9357	10885
164	1416	2397	3445	4616	5889	7073	8290	9493	10955
212	1495	2398	3467	4645	5891	7075	8350	9506	10960
217	1559	2507	3513	4707	5946	7167	8377	9507	11053
248	1560	2511	3549	4785	5993	7276	8385	9540	11078
281	1589	2516	3713	4786	5994	7292	8413	9564	11111
427	1652	2605	3767	4790	6047	7304	8426	9620	11176
499	1664	2634	3788	4882	6060	7323	8725	9713	11214
520	1684	2656	3843	4947	6212	7339	8754	9791	11293
674	1693	2729	3874	4953	6309	7341	8756	9865	11321
694	1705	2730	3910	4956	6391	7432	8761	9896	11323
780	1858	2752	3925	4978	6438	7488	8777	9934	11337
863	1866	2758	3926	4979	6526	7509	8788	10018	11376
950	1898	2803	4064	5025	6618	7510	8816	10090	11445
983	1906	2833	4092	5039	6643	7773	8913	10116	11447
1025	1980	2843	4108	5119	6709	7779	8915	10129	11488
1046	2025	2942	4211	5191	6730	7813	8923	10258	11498
1084	2098	2943	4362	5213	6754	7817	8984	10372	11563
1190	2142	2982	4375	5259	6761	7851	9010	10541	11757
1213	2166	3000	4387	5271	6772	7862	9035	10557	11772
1214	2171	3081	4423	5384	6807	7931	9089	10592	11773
1289	2211	3200	4424	5437	6890	7949	9090	10606	11865
1315	2275	3217	4435	5520	6891	7965	9146	10615	11911
1318	2311	3296	4447	5612	6920	8009	9257	10845	11934

de l'emprunt susmentionné seront remboursées au pair le 31 octobre 1964 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Crédit Suisse, à la Société de Banque Suisse et dans les sièges, succursales et agences de ces établissements.

L'obligation N° 7384 sortie au tirage de 1963 n'a pas été présentée au remboursement.

La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, le 8 septembre 1964.

Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.,
Le Chaux-de-Fonds.

Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.
La Chaux-de-Fonds

EMPRUNT 3¼% de Fr. 12 000 000.- de 1951

6e tirage d'amortissement effectué ce jour, les 250 obligations de Fr. 1000.— chacune N°s:

32	1019	2786	3892	5432	6413	7523	8401	9590	10976
33	1024	2806	3896	5471	6431	7542	8435	9616	11022
42	1078	2823	3996	5474	6459	7575	8442	9674	11057
51	1199	2829	4177	5498	6610	7589	8504	9732	11065
91	1312	2881	4254	5581	6660	7639	8505	9740	11088
95	1508	2917	4279	5653	6745	7714	8546	9794	11093
131	1560	2966	4451	5784	6761	7790	8610	9805	11147
137	1754	2970	4587	5816	6782	7793	8627	9820	11191
145	1791	3032	4618	5841	6791	7813	8642	9854	11206
149	1814	3043	4698	5878	6897	7885	8675	9865	11252
180	1815	3125	4875	5880	6964	7974	8839	9904	11335
187	1851	3133	4891	5885	7007	7985	8842	9924	11387
359	1904	3149	4921	5890	7011	8000	8882	10050	11391
409	1970	3152	4938	5924	7046	8092	8890	10074	11445
447	1993	3167	4979	5931	7053	8104	8963	10092	11544
516	2082	3213	5077	5937	7192	8109	8966	10276	11559
625	2127	3251	5107	5958	7218	8136	9142	10288	11630
669	2173	3328	5153	5990	7269	8150	9164	10388	11648
679	2323	3372	5162	6049	7277	8170	9221	10412	11748
737	2348	3409	5187	6158	7328	8200	9240	10465	11797
738	2386	3443	5295	6159	7354	8211	9286	10526	11803
811	2472	3499	5361	6229	7358	8248	9447	10581	11855
888	2611	3501	5383	6264	7396	8290	9459	10613	11917
945	2630	3780	5418	6274	7422	8326	9464	10649	11928
981	2770	3880	5422	6371	7487	8339	9521	10938	11966

de l'emprunt susmentionné seront remboursées au pair le 31 octobre 1964 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Crédit Suisse, à la Société de Banque Suisse et dans les sièges, succursales et agences de ces établissements.

Les obligations N° 4025 (tirage 1962), N° 6241 (tirage 1963) n'ont pas été présentées au remboursement.

La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, le 8 septembre 1964.

Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.,
La Chaux-de-Fonds.

Presspan-Ringordner
10 Farben

solider und schöner als die üblichen Ringordner aus Karton – und erst noch billiger!

rot, gelb, blau, grün, dunkelbraun, hellbraun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz

ALFRED BOLLETER
BÜROBEDARF
Uetikon am See ∅ 051 741444

Presspan 0,8 mm
Zweiringmechanik 26 mm ∅

		10	25	50	100	250	500	1000
A4	250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
Stab 4°	210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A5 hoch	185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10
A5 quer	250/170 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

COMPAGNIE VAUDOISE D'ÉLECTRICITÉ (C.V.E)

4 3/4 % **1964 de Fr. 25 000 000.-**

destiné à financer ses investissements dans des constructions nouvelles et à sa participation aux Forces Motrices de l'Hongrin S.A.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 12 ans, remboursement facultatif dès la 9e année.
Titres: de Fr. 1000.—
Cotation: aux bourses de Bâle, Genève, Lausanne et Zurich.

100 %

Prix d'émission:

plus 0,60 % demi-timbre fédéral sur titre.

Souscription:

du 16 au 24 septembre 1964, à midi

auprès des sièges, succursales et agences des banques soussignées, ainsi que dans tous les établissements de banque en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus et bulletins de souscription.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE — UNION DE BANQUES SUISSES
CRÉDIT SUISSE — BANQUE POPULAIRE SUISSE

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Freschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Treuhand-gesellschaft

Gestionen · Buchhaltungen
Innerbetriebl. Abrechnungen
Revisionen · Steuern
Organisationen · Beratung
Unternehmungsbewertungen
Domizilgesellschaften
Anlagenverwaltung
Gutachten · Expertisen

Zürich 2
Beethovenstrasse 24
Tel. 051/272712 und 272713
Schwestergesellschaften in Fribourg, Lausanne, Genf, Paris

Inkasso
auf der ganzen Welt durch
DUN
8001 Zürich, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

Suchen Sie Industriebauland?

- direkt angrenzend an die Stadt Zürich
- an ausgezeichneter Verkehrslage
- in einer Gemeinde mit günstigem Steuerfuss

Wir verkaufen oder geben eventuell im Baurecht ab:

9 400 m²
Industriebauland

komplett erschlossen, Geleiseanschluss vorhanden.

Bevorzugt wird ein in jeder Beziehung gut fundiertes, erstklassiges Schweizer Unternehmen.

Wir erwarten gerne Ihre Zuschrift unter Chiffre OFA 2580 Za Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Porsche C 75

Jahrgang 1964, erst 7000 km gefahren; Farbe: elfenbein; Intérieur: schwarz; unfallfrei, neuwertig. Interessanter Preis. Eintauschmöglichkeit.
Rita Rampinelli, Schaffhausen, Tel. (053) 5 55 55

KNOLL INTERNATIONAL® Büromöbel — RN
Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/270250

Einzigartige Gelegenheit

Infolge Neuhaus, zu verkaufen aus Grossbank diverse
Panzerschränke
Aktenschränke
Kassenschränke
Schalterkassen
bei gemeinsamer Wegnahme ab anfangs Oktober sehr günstig.

Besichtigung am: 19. und 26. September sowie 3. Oktober, ab 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr oder nach Vereinbarung.

Bahnhofstrasse 9, Zürich. Auskunft (062) 5 26 80.

Graphische Anstalt in Italien

in der Nähe der Schweizer Grenze, modern eingerichtet und sehr leistungsfähig, unter Schweizer Führung,

sucht gute Verbindungen

zwecks Ausführung von Aufträgen für den italienischen sowie ausländischen Markt.

Interessenten wollen sich bitte unter Chiffre 28756–26, an Publicitas AG., 3001 Bern, wenden.

FIDES
Treuhand-Vereinigung

Revisionen
Treuhandfunktionen aller Art
Betriebsberatung und Betriebsorganisation
Steuerberatung

Zürich, Bleicherweg 33 ∅ 25 78 40
Basel, Elisabethenstr. 15 ∅ 23 79 20
Lausanne, Ch. d. Trois-Rois 2 ∅ 23 03 21
Genève, 10bis rue du Vieux-Collège ∅ 24 63 10
Tochtergesellschaft in Mailand: Fides Unione Fiduciaria S. p. A.

Direktwerbung
im In- und Ausland durch
JAEGGI & WEIBEL
Zentrale für Direktwerbung
Zürich 1
Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a) **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.); Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz**, erfassen **die Käuferschichten unserer Zeit**, sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.** Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz. — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck**, ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
In verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

ALLES UNTER EINEM DACH!

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

IHRE NEUE
"SEKRETÄRIN"

Sie schreibt weit schneller als die Weltmeisterin im Tippen. Sie kann 30-40% aller anfallenden Schreibarbeiten erledigen - fehlerfrei und in allen Sprachen. Sie kann noch viel mehr: Organisieren, rationalisieren, programmieren. Ihr Name: Eichner Tronictyper. Der lochstreifengesteuerte, elektronische Organisations-Automat ist so vielseitig, dass er hier gar nicht beschrieben werden kann. Deshalb möchten wir Ihnen den Eichner Tronictyper vorführen. Wann?

EICHNER TRONIC TYPER
Generalvertretung für die Schweiz
JOST
Ernst Jost AG
Zürich, Wallisellenstr. 301, Tel. 051/41 88 80